



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 August 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 73(а) предварительной повестки дня*

**Вопросы прав человека: осуществление
документов по правам человека**

Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека

Записка Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 57/202 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их семнадцатого совещания, состоявшегося 23–24 июня 2005 года в Женеве.

* A/60/150.

Доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их семнадцатого совещания

Резюме

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/202 просила Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее доклады председателей договорных органов по правам человека об их периодических совещаниях. В настоящем документе содержится доклад о работе семнадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	4
II. Организация работы совещания	2–3	4
III. Сотрудничество с Комиссией по правам человека и Подкомиссией по поощрению и защите прав человека	4–8	4
IV. Седьмое совместное совещание председателей договорных органов по правам человека и обладателей мандатов специальных процедур	9–14	5
V. Неофициальные консультации с государствами-участниками	15–20	6
VI. Сотрудничество с Советом попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека	21–24	8
VII. Решения и рекомендации	25	9
Приложение		
Доклад четвертого межкомитетского совещания договорных органов по правам человека		12

I. Введение

1. Семнадцатое совещание председателей договорных органов по правам человека, созданное в соответствии с резолюцией 49/178 Генеральной Ассамблеи, прошло в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) 23–24 июня 2005 года в Женеве. Этому совещанию непосредственно предшествовало четвертое межкомитетское совещание, состоявшееся 20–22 июня 2005 года.

II. Организация работы совещания

2. На совещании присутствовали следующие председатели договорных органов по правам человека: г-жа Вирджиния Боноан-Дандан, Председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП); г-жа Кристин Шане, Председатель Комитета по правам человека (КПЧ); г-н Якоб Э. Дук, Председатель Комитета по правам ребенка (КПР); г-н Прасад Карьявасам, Председатель Комитета по защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей (КТМ); г-н Фернандо Мариньо Менендес, Председатель Комитета против пыток (КПП); г-жа Росарио Манало, Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ); и г-н Марио Хорхе Ютсис, Председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации (СЕРД).

3. В соответствии с соглашением о том, что Председатель межкомитетского совещания выполняет функции Председателя совещания председателей, г-н Мариньо Менендес был утвержден Председателем/Докладчиком совещания, а г-н Дук был утвержден заместителем Председателя. Председатели утвердили предварительную повестку дня (HRI/MC/2005/1 и Согг.1) и предложенную программу работы.

III. Сотрудничество с Комиссией по правам человека и Подкомиссией по поощрению и защите прав человека

4. 24 июня 2005 года председатели провели встречу с Бюро расширенного состава шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека и с представителем Председателя пятьдесят шестой сессии Подкомиссии по поощрению и защите прав человека г-ном Паулу Сержиу Пиньейру. Председатель шестьдесят первой сессии Комиссии посол Макарим Вибисоно представил членов Бюро расширенного состава, которые присутствовали на встрече (посол Мохамед Салек Ульд Мохамед Лемин, посол Владимир Василенко, г-жа Дейрдри Кент, посол Хёк Чхве, посол Зохраб Мнацакян, посол Луис Альфонсо де Альба). Другие члены прислали своих представителей.

5. Председатель приветствовал возможность обменяться взглядами с договорными органами и заявил, что контроль за осуществлением договоров по правам человека независимыми экспертами является важным вкладом в работу Комиссии и других правозащитных механизмов и позволяет государствам обмениваться информацией о передовых методах работы. Он отметил, что председателям было предложено выступить на шестьдесят первой сессии Комиссии по пункту 18 повестки дня «Эффективное функционирование правозащитных

механизмов», однако принять участие смог только один председатель. Среди основных достижений сессии — неофициальная дискуссия, проведенная специально для обсуждения предложений по реформе правозащитной базы Организации Объединенных Наций, содержащихся в докладе Генерального секретаря «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005 и Add.1–3). 20 июня 2005 года были проведены неофициальные консультации для дополнительного обсуждения содержащихся в докладе рекомендаций по правам человека в целях содействия дискуссии в Генеральной Ассамблее по предложенной реформе Организации Объединенных Наций.

6. Г-н Пиньейру изложил результаты работы пятьдесят шестой сессии Подкомиссии, обратив внимание на назначение новых специальных докладчиков и темы исследований. Он подчеркнул важность постоянного диалога между договорными органами и Подкомиссией по вопросам, представляющим взаимный интерес, как, например, оговорки в отношении договоров по правам человека и универсальное осуществление международных договоров по правам человека.

7. Председатели и члены Бюро расширенного состава обменялись мнениями относительно возможных путей укрепления диалога между договорными органами и Комиссией. Несколько председателей отметили, что они понимают трудности со временем, с которыми сталкивается Комиссия, однако высказали предложения относительно путей и средств расширения диалога между председателями и Комиссией.

8. Обсуждалась также реформа Организации Объединенных Наций и правозащитных механизмов, включая договорные органы, и в частности предложения о создании единой системы договорных органов, системы коллегиального обзора и подготовке глобального доклада по правам человека. Упоминались также последствия предложений по реформе для различных механизмов, включая Комиссию, Подкомиссию, Комиссию по положению женщин и договорные органы.

IV. Седьмое совместное совещание председателей договорных органов по правам человека и обладателей мандатов специальных процедур

9. 23 июня председатели провели свое седьмое совместное совещание с обладателями мандатов специальных процедур Комиссии по правам человека. На совещании совместно председательствовали г-н Филип Алстон (Председатель совещания специальных докладчиков/представителей, экспертов и председателей рабочих групп системы специальных процедур Комиссии по правам человека) и г-н Мариньо Менендес.

10. Секретариат предоставил последнюю информацию по вопросу прав человека и безопасности человека. Отмечалось, что на своей шестьдесят первой сессии Комиссия учредила новую специальную процедуру в отношении прав человека и борьбы с терроризмом, на которую будут возложены традиционные функции таких специальных процедур, как посещение стран, но которая будет также способствовать доведению проблем до сведения органов Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, и представлять по мере

необходимости регулярные доклады Генеральной Ассамблее или Комиссии. Обладатель мандата будет также осуществлять координацию с другими специальными процедурами по вопросам, касающимся борьбы с терроризмом.

11. Отмечалось, что в системе Организации Объединенных Наций продолжалось обсуждение связей между безопасностью человека и правами человека, причем главным образом в контексте реформы Организации Объединенных Наций, и в ходе этого обсуждения вопросы безопасности, развития и прав человека рассматривались в качестве трех ключевых элементов Организации. Предлагалось теснее увязывать обсуждение в Организации Объединенных Наций вопросов безопасности человека и борьбы с терроризмом с правами человека, особенно в контексте Контртеррористического комитета. Предлагалось также учитывать в ходе обсуждения более широкие социально-экономические вопросы.

12. Участники приветствовали инициативы, направленные на более строгое соблюдение прав человека в рамках борьбы с терроризмом, и подчеркивали, что общее понимание проблем безопасности человека и уважения прав человека должно быть основой успешной стратегии борьбы с терроризмом. Они выражали обеспокоенность по поводу возможных нарушений некоторых прав человека в результате принятия ряда мер по борьбе с терроризмом, и некоторые отмечали, что отсутствие определения терроризма способствует использованию контртеррористических мер, являющихся нарушением прав человека.

13. Участники обсудили инициативы по реформе правозащитной базы Организации Объединенных Наций, включая предложение о создании постоянного единого договорного органа, однако подчеркивали, что это предложение нуждается в детальном обсуждении. Несколько участников подчеркнули, что опыт, накопленный договорными органами, не должен теряться в процессе каких-либо согласований. Некоторые участники поднимали правовые вопросы, которые могут иметь отношение к этим предложениям, высказывали озабоченность по поводу того, что единый орган, возможно, будет не в состоянии учитывать специфические элементы договоров и призывали провести широкие консультации по этому предложению с членами договорных органов, обладателями мандатов специальных процедур, государствами, неправительственными организациями (НПО) и другими заинтересованными сторонами.

14. Председатели сообщили о прогрессе, достигнутом в разработке руководящих принципов для расширенного базового документа, который облегчит представление докладов, поскольку даст государствам-участникам возможность информировать о выполнении правозащитных норм, которые являются общими для различных договоров, в одном документе. Они особо отмечали задачу оптимизации процесса подготовки и представления докладов, однако при этом нельзя упускать из виду специфические элементы каждого договора.

V. Неофициальные консультации с государствами-участниками

15. Председатели провели 23 июня неофициальные консультации с государствами. Во встрече приняли участие 78 государств. Государства приветствова-

ли возможность принять участие в консультациях с председателями и вновь заявили о своей поддержке работы договорных органов.

16. Государства поддержали предпринимаемые усилия по рационализации различных требований договорных органов в отношении представления докладов. Многие государства считали, что проект согласованных руководящих принципов, предложенный в документе HRI/MC/2005/3, является отличным вкладом в укрепление механизмов контроля, и все согласились с тем, что любые изменения требований в отношении представления докладов не должны увеличивать бремя государств. Некоторые государства высказывали возражения в отношении конкретных аспектов предложений, поскольку они могут обязать государства готовить доклады по вопросам, по которым положения договоров прямо не требуют представления информации, в то время как другие приветствовали предложение о том, чтобы государства решили, как представлять информацию в своих докладах с использованием предлагаемого общего базового документа и документов по конкретным договорам. Одно государство высказало озабоченность по поводу просьбы представлять подробные дезагрегированные статистические данные. Некоторые государства согласились с тем, что подготовка расширенного базового документа будет стимулировать последовательный и целостный подход к осуществлению прав человека государствами-участниками, и настоятельно призвали договорные органы использовать базовый документ для улучшения координации. Многие государства говорили, что необходимо сокращать сроки между представлением докладов и их рассмотрением комитетами. Многие упоминали сроки представления докладов.

17. Три государства воспользовались этой возможностью и сообщили председателям, что они начали подготовку своих докладов в соответствии с проектом согласованных руководящих принципов и рассчитывают завершить подготовку своих общих базовых документов и некоторых документов по конкретным договорам в следующем году. В этой связи отмечалось расширение возможностей для включения в доклады информации, собранной в рамках федеральных структур, и более четкого сопоставления, проводимого договорными органами между представляющими доклады государствами, а также конкретные преимущества скоординированного подхода к представлению докладов для развивающихся стран. Некоторые государства также упоминали необходимость технической помощи в целях оказания развивающимся странам содействия в выполнении своих обязательств по представлению докладов, и высказывалось предложение выделить УВКПЧ больше средств для этих целей.

18. Большинство государств отмечали предложения Генерального секретаря по реформе системы Организации Объединенных Наций, в частности предложение о создании Совета по правам человека, и у многих возникали вопросы относительно связи между предлагаемой системой коллегиального обзора и Советом и работой договорных органов, которые должны быть самостоятельными, но дополняющими механизмами. Большинство государств приветствовало план действий Верховного комиссара (A/59/2005/Add.3), и многие сочли предложение рассмотреть формы организации единого постоянного договорного органа позитивным, даже если при этом возникнут значительные правовые и политические трудности. Важное значение при подготовке к межправительственной конференции в 2006 году, созвать которую предложила Верховный комиссар, имеет основанный на широком участии процесс консультаций, в ходе которого будут учитываться точки зрения членов договорных органов.

19. Одно государство выступило за то, чтобы передать ответственность за обслуживание Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин из Нью-Йорка в УВКПЧ в Женеве, с тем чтобы полностью объединить эту функцию с работой других органов, как это было предложено Верховным комиссаром в ее плане действий.

20. Государства поддержали дальнейшее согласование и координацию методов работы договорных органов, что поможет сделать эту систему более понятной и доступной, и некоторые говорили, что этот постепенный процесс позволит выявить возможные направления при рассмотрении предложения о создании постоянного единого договорного органа. Высокую оценку получили доклады, подготовленные секретариатом по методам работы (HRI/MC/2005/4) и выполнению рекомендаций третьего межкомитетского совещания и шестнадцатого совещания председателей (HRI/MC/2005/2 и Согг.1), а также предложения по согласованию терминологии договорных органов. Многие государства поддержали разработку списков вопросов и тем, которые приняли к настоящему времени все комитеты и которые, по мнению государств, весьма полезны при подготовке к рассмотрению их докладов. Настоятельно рекомендовалось принять дальнейшие меры по стимулированию эффективного выполнения рекомендаций договорных органов, и в свете плана действий Верховного комиссара особо отмечалась необходимость более эффективных программ технического сотрудничества, подготавливаемых при содействии страновых групп Организации Объединенных Наций. Предлагалось также более эффективно использовать специальные процедуры Организации Объединенных Наций и подчеркивалась необходимость обеспечения транспарентности в методах получения и использования договорными органами информации, предоставляемой неправительственными организациями.

VI. Сотрудничество с Советом попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека

21. 24 июня 2005 года председатели встретились с членом Совета попечителей Фонда добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека г-ном Вититом Мунтарбхорном. Он пояснил, что Фонд консультирует как по вопросам разработки программ, так и по вопросам осуществления деятельности УВКПЧ и что помощь может быть использована для выполнения основных обязательств на национальном уровне. Он сослался на рекомендации проведенного в 2003 году глобального обзора программы технического сотрудничества УВКПЧ¹, в которых предлагалось улучшить координацию работы, осуществляемой УВКПЧ (т.е. техническое сотрудничество, работа договорных органов и специальных процедур). Важно рассматривать вопрос технического сотрудничества в контексте предложений по реформе Организа-

¹ «От развития прав человека к управлению развитием прав человека: глобальный обзор программы технического сотрудничества УВКПЧ» (“From development of human rights to managing human rights development: global review of the OHCHR technical cooperation programme”), сентябрь 2003 года, документ размещен на сайте <http://www.ohchr.org/english/countries/coop/>.

ции Объединенных Наций, включая план действий Верховного комиссара. Предложения в отношении расширения участия стран и страновых стратегий увязывались с такими вопросами, как создание потенциала и техническое сотрудничество.

22. В рекомендациях, сделанных в заключительных замечаниях договорных органов, иногда содержатся призывы к государствам добиваться оказания технической помощи при осуществлении своих договорных обязательств, и в этой связи подчеркивалось, что необходимо анализировать воздействие таких рекомендаций, включая вопрос о том, действительно ли за рекомендациями договорных органов в отношении технической помощи следуют просьбы о предоставлении такой помощи.

23. Г-н Мунтарбхорн и председатели подчеркнули важность создания для членов договорных органов возможности взаимодействовать с отделениями Организации Объединенных Наций на местах, поскольку это поможет договорным органам готовить целевые рекомендации по конкретным странам таким образом, чтобы они были понятны донорам и позволяли бы отделениям на местах добиваться их выполнения. Г-н Мунтарбхорн предложил организовать семинар по заключительным замечаниям в целях обсуждения формата и сути заключительных замечаний и их выполнения на национальном уровне и пригласить на этот семинар представителей отделений на местах.

24. Г-н Мунтарбхорн отметил, что Фонд оказывает помощь главным образом правительствам, однако сфера его действий может быть расширена и может включать и гражданское общество. Председатели отметили необходимость осуществления контроля на национальном уровне и оказания технической помощи государствам в связи со сбором дезагрегированных данных. В целях расширения сотрудничества и динамичного диалога обладатели мандатов специальных процедур могли бы принимать участие в сессиях договорных органов, а члены договорных органов могли бы следить за сессиями других договорных органов. Председатели призвали Совет попечителей Фонда добровольных взносов продолжить обсуждение путей углубления их сотрудничества.

VII. Решения и рекомендации

25. Семнадцатое совещание председателей договорных органов по правам человека приняло следующие решения и рекомендации.

Утверждение договоренностей, достигнутых на межкомитетском совещании

а) Семнадцатое совещание председателей утвердило договоренности, достигнутые на четвертом межкомитетском совещании (приложение, раздел IX), которое прошло 20–22 июня 2005 года. Председатели призвали договорные органы по правам человека выполнить эти рекомендации и доложить об их осуществлении на пятом межкомитетском совещании в 2006 году.

Предложения в отношении повестки дня пятого межкомитетского совещания

b) Председатели предложили призвать специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации представить свои мнения по предложениям, касающимся реформы системы договорных органов, в Секретариат, который сведет их в один доклад для обсуждения по соответствующим пунктам повестки дня пятого межкомитетского совещания.

Консультации по предложениям, касающимся реформы правозащитной базы Организации Объединенных Наций

c) Семнадцатое совещание председателей приняло к сведению предложения Генерального секретаря по реформе правозащитной системы Организации Объединенных Наций, содержащиеся в его докладе «При большей свободе», и предложения, содержащиеся в плане действий Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и касающиеся реформы системы договорных органов. Совещание обратилось к Секретариату с просьбой организовать в рамках соответствующего форума консультации между договорными органами, государствами-участниками, УВКПЧ, подразделениями Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами для обсуждения этих предложений, включая предложения, касающиеся создания единого постоянного договорного органа.

Взаимодействие с Комиссией по правам человека

d) Семнадцатое совещание председателей вновь подтвердило свою рекомендацию о том, чтобы Комиссия по правам человека выделила в ходе своей ежегодной сессии достаточно времени для интерактивного диалога с председателями договорных органов по правам человека, которые при необходимости могут быть представлены своими заместителями председателей. Оно далее рекомендовало, помимо времени, выделяемого для официальных заявлений председателей, предусмотреть в рамках интерактивного диалога выделить достаточно времени для проведения председателями откровенного диалога с членами Комиссии по вопросам, представляющим общий интерес.

Техническое сотрудничество и выполнение заключительных замечаний

e) Семнадцатое совещание председателей просило Секретариат организовать для членов договорных органов, членов Совета попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и, по мере возможности, представителей отделений Организации Объединенных Наций на местах семинар для об-

суждения формата и сути заключительных замечаний и их выполнения на национальном уровне.

Сотрудничество со специальными процедурами

f) Семнадцатое совещание председателей вновь подтвердило рекомендацию третьего межкомитетского совещания (см. A/59/254, приложение) о выделении средств для поддержки сотрудничества между участниками системы специальных процедур и договорными органами, в том числе путем обеспечения их участия в сессиях договорных органов.

Статистическая информация, касающаяся прав человека

g) Семнадцатое совещание председателей приняло к сведению работу, организованную Секретариатом в целях оказания помощи договорным органам в анализе статистической информации, касающейся прав человека и представленной в докладах государств-участников. Председатели просили Секретариат продолжить его работу и подготовить к следующему межкомитетскому совещанию справочный документ по возможному использованию показателей.

Встреча с обладателями мандатов специальных процедур

h) Семнадцатое совещание председателей предложило выбрать в качестве основной темы для встречи с обладателями мандатов специальных процедур предложения УВКПЧ по реформе правозащитной системы Организации Объединенных Наций, включая договорные органы.

Приложение

Доклад четвертого межкомитетского совещания договорных органов по правам человека

(Женева, 20–22 июня 2005 года)

I. Введение

26. Четвертое межкомитетское совещание договорных органов по правам человека прошло в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Женеве 20–22 июня 2005 года. Оно было организовано во исполнение рекомендации пятнадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека, в соответствии с которой совещания должны проводиться ежегодно (A/58/350, пункт 50).

27. На совещании присутствовали следующие члены договорных органов по правам человека: Комитет по правам человека (КПЧ): г-н Рафаэл Ривас Посада, сэр Найджел Родли; Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП): г-жа Вирджиния Боноан-Дандан (Председатель), г-н Юрий Колосов, г-н Эйбе Ридель; Комитет по правам ребенка (КПР): г-н Якоб Эгберт Дук (Председатель), г-н Камель Филали, г-жа Невена Вучкович-Захович; Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ): г-жа Росарио Манало (Председатель), г-жа Мерием Бельмихуб-Зердани, г-жа Ханна Беата Шёпп-Шиллинг; Комитет по ликвидации расовой дискриминации (СЕРД): г-н Марио Хорхе Ютцис (Председатель), г-жа Фатима-Бинта Виктуар Да, г-н Мортен Каерум; Комитет против пыток (КПП): г-н Фернандо Мариньо Менендес (Председатель), г-жа Фелис Гаер, г-н Оле Ведель Расмуссен; Комитет по защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей (КТМ): г-н Прасад Карьявасам (Председатель), г-жа Ана Элизабет Кубиас-Медина, г-н Абдельхамид эль-Джамри.

II. Открытие совещания и выборы должностных лиц

28. Совещание открыл Председатель третьего межкомитетского совещания и шестнадцатого совещания председателей г-н Прасад Карьявасам, который приветствовал всех членов, а также Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и представителей Комиссии по правам человека Уганды и Национальной комиссии по правам человека Мексики. Г-н Карьявасам особо отметил взаимоусиливающий характер договоров и напомнил участникам, что все договорные органы выполняют одну задачу — контроль за осуществлением зачастую во многом совпадающих документов и что отдельные расхождения в процедурах только затушевывают их тесную связь. Упомянулся второй доклад Генерального секретаря по реформе, озаглавленный «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387 и Сог.1), в котором договорным органам рекомендовалось выработать более согласованный подход к своей деятельности и стандартизировать свои разнообразные требования в отношении представления докладов и предлагалось разрешить каждому государству представ-

лять единый доклад о выполнении им всего диапазона международных договоров по правам человека, участником которых оно является.

29. Г-н Карьявасам представил доклад о выполнении рекомендаций, принятых на третьем межкомитетском совещании и шестнадцатом совещании председателей (HRI/MC/2005/2 и Согг.1), и рассказал о ряде мероприятий, включая подготовку списков вопросов и тем, процедуру последующей деятельности некоторых договорных органов и работу, организованную УВКПЧ для анализа и определения эффективности широко используемых показателей при оценке соблюдения государствами-участниками международных договоров по правам человека. Он также упомянул несколько прошедших практикумов по вопросам осуществления, представления докладов и выполнения заключительных замечаний/комментариев.

30. Председателем-докладчиком был избран г-н Мариньо Менендес. Заместителем Председателя был избран г-н Дук. На первом заседании участники приняли предварительную повестку дня (HRI/MC/2005/1 и Согг.1) и программу работы.

III. Укрепление системы договорных органов по правам человека: гармонизация методов работы и выполнение рекомендаций третьего межкомитетского совещания и шестнадцатого совещания председателей

31. Представители каждого комитета рассказали о работе их соответствующих комитетов по выполнению рекомендаций третьего межкомитетского совещания и шестнадцатого совещания председателей.

32. Члены КЭСКО упомянули состоявшееся в мае 2005 года совещание с государствами-участниками, на котором обсуждался предлагаемый факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и методы работы Комитета. КЭСКО недавно ввел официальную процедуру контроля за выполнением заключительных замечаний/комментариев, назначил координаторов для связи с рядом специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, и Комитет проводил регулярные совещания с группами экспертов из Международной организации труда (МОТ) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Важный вклад в процесс подготовки и представления докладов внесли также национальные правозащитные учреждения.

33. Члены КТР разъяснили, что они рассматривали вопрос о введении процедуры выполнения заключительных замечаний, однако решили, что пока этого не следует делать ввиду большого объема работы Комитета и наличия еще не рассмотренных докладов государств-участников. В ноябре 2004 года в Бангкоке был проведен субрегиональный практикум по выполнению заключительных замечаний Комитета, и аналогичные практикумы будут проведены в 2005 году в Латинской Америке. Недавно Комитет принял новые руководящие принципы в отношении периодических докладов, которые стали значительно короче и более целенаправленными по сравнению с прежними руководящими принципами и в которых особо подчеркивается необходимость выполнения принятых ранее рекомендаций Комитета.

34. Работа в СЕРД включала назначение состоящей из пяти членов рабочей группы для рассмотрения ситуации в рамках его процедуры раннего предупреждения и немедленных действий. В августе 2004 года Комитет назначил координатора по просьбам предоставить дополнительную информацию и принял решение, в соответствии с которым он будет определять в своих заключительных замечаниях первоочередные вопросы, по которым государства должны представить доклады в течение одного года. В 2005 году в Каире будет проведен совместный практикум по выполнению заключительных замечаний/комментариев СЕРД и КЛДОЖ. На последней сессии Комитета в ходе рассмотрения доклада государства-участника на пленарном заседании слово было предоставлено представителю одного из национальных правозащитных учреждений.

35. Члены КПЧ сообщили участникам совещания, что Комитет сосредоточил свое внимание на рекомендациях прежних совещаний, касающихся методов работы и руководящих принципов представления докладов, и большая часть рекомендаций третьего межкомитетского совещания и шестнадцатого совещания председателей уже выполнена.

36. Хотя КПП специально не обсуждал рекомендации третьего межкомитетского совещания и шестнадцатого совещания председателей, Комитет выполнил большую часть рекомендаций, касающихся методов работы, списков вопросов, участия НПО и процедуры последующей деятельности. Комитет также принял новые руководящие принципы, касающиеся формы и содержания первоначальных докладов.

37. После проведения третьего межкомитетского совещания КЛДОЖ обсудил, в частности, вопрос о создании страновых целевых групп и концентрировал внимание в заключительных замечаниях на ограниченном числе проблем и рекомендаций. Комитет выразил сожаление по поводу того, что Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят девятой сессии не приняла никаких мер по просьбе Комитета продлить продолжительность совещаний, поскольку это способствовало бы выполнению обязанностей Комитета согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и ее Факультативному протоколу. Представители проявили интерес к налаживанию сотрудничества с национальными правозащитными учреждениями, указав, что Комитет займется этим вопросом на своей тридцать третьей сессии в июле 2005 года.

38. КТМ принял к сведению рекомендации третьего межкомитетского совещания и шестнадцатого совещания председателей и подчеркнул важность сотрудничества с Комиссией по правам человека.

Оговорки

39. Участники подчеркнули необходимость выработки скоординированного подхода в отношении оговорок к договорам, отметив работу, осуществляемую в этой области Комиссией международного права. Высокую оценку получил доклад по практике договорных органов в отношении оговорок (HRI/MC/2005/5), подготовленный Секретариатом для четвертого межкомитетского совещания, и было предложено обновлять его и учредить рабочую группу, в которую войдет по одному члену от каждого комитета, для рассмотрения

этого доклада, подготовки рабочего документа и представления доклада пятому межкомитетскому совещанию.

Согласование терминологии

40. В соответствии с рекомендацией третьего межкомитетского совещания УВКПЧ подготовило предложение по согласованию терминологии (HRI/MC/2005/2, приложение). Было решено, что оно будет обсуждено каждым комитетом и с учетом их замечаний будет рассмотрено на пятом межкомитетском совещании.

Общие замечания

41. Участники обсудили возможность выпуска совместных общих замечаний/рекомендаций по вопросам, представляющим общий интерес, и согласились, что это будет способствовать росту значимости общих замечаний.

IV. Укрепление системы договорных органов по правам человека: оптимизация порядка представления докладов

42. Г-н Филали, назначенный третьим межкомитетским совещанием для выполнения функций докладчика по вопросам разработки согласованных руководящих принципов представления докладов, проинформировал совещание о дискуссии в различных договорных органах по проекту руководящих принципов, отметив, что пять комитетов представили официальные письменные замечания (HRI/MC/2005/6, приложение I, и HRI/MC/2005/6/Add.1). По мнению г-на Филали, никаких серьезных разногласий между комитетами нет. Общим же является то, что комитеты высоко оценивают руководящие принципы, которые, по их мнению, помогут укрепить процесс подготовки докладов государствами-участниками, однако они отмечали, что изменения не должны вести к представлению неполной информации и игнорированию специфических элементов соответствующих договоров, в частности в том, что касается «совпадающих» прав; что необходима дальнейшая доработка руководящих принципов и что для этого можно было бы создать рабочую группу членов комитетов; что у всех комитетов по-прежнему вызывает озабоченность несвоевременное представление докладов; что комитеты выступают за более устойчивое и регулярное сотрудничество; что государства-участники, желающие использовать руководящие принципы, должны получать в этом поддержку в консультации с УВКПЧ и Отделом по улучшению положения женщин; что государствам-участникам следует создать на постоянной основе представительные институциональные структуры для координации работы по подготовке и представлению своих докладов; и что необходимо провести практикумы для ознакомления государств-участников с методологией скоординированного представления докладов. Он рекомендовал учредить техническую рабочую группу членов комитетов для завершения в сотрудничестве с Секретариатом работы над руководящими принципами; оказывать постоянную поддержку государствам-участникам, использующим проект руководящих принципов при подготовке своих докладов; поощрять скоординированный подход государств-участников к их обязательствам по представлению докладов с опорой на постоянную всеобъем-

лющую институциональную базу; проводить периодический обзор и доработку проекта руководящих принципов после его принятия с учетом опыта государств-участников; и создать механизм для контроля за соблюдением общего графика представления докладов договорным органам.

43. Участники приветствовали доклад г-на Филали, и некоторые из них согласились с предложением создать рабочую группу для завершения работы над руководящими принципами и обсудить круг ведения этой рабочей группы. Проект руководящих принципов как общее руководство для государств в отношении представления докладов по всем договорам был одобрен, и участники высоко оценили содержание расширенного базового документа, в том что касается общей справочной информации, и общую основу для поощрения и защиты прав человека. Несколько участников вновь подтвердили серьезную озабоченность своих комитетов по поводу того, насколько совпадающие положения могут и должны включаться в расширенный базовый документ. В частности выражалась озабоченность по поводу позиции КЛДОЖ и СЕРД в свете включения в общий базовый документ вопросов недискриминации. Некоторые высказывали мнение, что включение информации по совпадающим положениям может привести к утрате конкретной направленности в работе этих комитетов, в то время как другие отмечали, что такой подход может позволить учитывать вопросы, которые прорабатывались этими комитетами на протяжении многих лет, включая временные специальные меры. Третьи добавляли, что информация по совпадающим положениям может требовать постоянного обновления, в то время как идея, которая лежит в основе разработки общего базового документа, заключается в том, чтобы давать информацию по вопросам, которые, как правило, в целом отличаются стабильностью. Они также отмечали, что бремя представления государствами докладов можно значительно облегчить, если ограничить периодические доклады письменными ответами на перечни вопросов. Отмечалась также та роль, которую общий базовый документ, содержащий совпадающие положения, может сыграть в обеспечении комплексного подхода к выполнению обязательств в области прав человека. Говорили, что идея включать информацию об осуществлении совпадающих основных положений была отражена в предлагаемом общем базовом документе по просьбе второго межкомитетского совещания и пятнадцатого совещания председателей (см. A/58/350, приложение). Этот подход был одобрен третьим межкомитетским совещанием и шестнадцатым совещанием председателей, однако участники высказали мнение, что он требует серьезного и тщательного рассмотрения, поскольку необходимо подготовить документ, который смогут принять все комитеты.

44. Участники отметили неопределенность, которая возникает из-за предложений по реформе системы Организации Объединенных Наций и предложения Верховного комиссара по правам человека рассмотреть варианты единого договорного органа, а также приняли к сведению последствия, которые эти предложения могут иметь для проекта руководящих принципов представления докладов. Отмечалось, что предложения о согласовании порядка представления докладов рассматривались как минимум с сентября 2002 года, и были обсуждены сроки завершения работы и принятия проекта руководящих принципов. Подчеркивалось, что, хотя межкомитетское совещание может рекомендовать их принятие, прежде чем они станут окончательными, их должен принять каждый отдельный комитет.

45. Участники согласились, что предлагаемые изменения должны облегчить, а не затруднять представление докладов государствами-участниками. Высказывалось общее мнение, что определение процесса представления докладов как «бремени» не способствует его успеху и что следует добиваться, чтобы государства рассматривали представление докладов как позитивный и конструктивный процесс. Опыт государств, которые начали готовить доклады на основе проекта руководящих принципов представления докладов, был признан в качестве полезного источника информации о целесообразности подготовки общего базового документа. Признавалось также, что руководящие принципы после их принятия должны периодически пересматриваться и дорабатываться с учетом практического опыта государств-участников, которые готовят доклады в соответствии с руководящими принципами, и оценки этих докладов договорными органами. Один участник отметил, что имеется очень мало информации о том, в какой степени государства-участники действительно соблюдают существующие руководящие принципы представления докладов отдельных договорных органов. Большинство участников приветствовали предложение о том, чтобы государства-участники придерживались скоординированного подхода к представлению докладов и создали соответствующие координирующие структуры для поддержки процесса подготовки и представления своих докладов по всем договорам, участниками которых они являются, однако такие структуры не должны ложиться дополнительным бременем на государства. Признавалась важность технического сотрудничества для оказания государствам помощи в подготовке и представлении докладов, хотя и отмечалось, что это не должно распространяться на фактическое написание докладов, поскольку ответственность за это несут государства.

46. Г-н Ридель проинформировал совещание о работе, осуществляемой УВКПЧ для оказания договорным органам помощи в связи со статистической информацией и показателями соблюдения прав человека. 10–13 марта 2005 года в Турку, Финляндия, прошло совещание экспертов по показателям соблюдения прав человека, организованное совместно УВКПЧ и Институтом по правам человека Университета Або Академи при поддержке правительства Финляндии. Г-н Ридель выразил надежду, что межкомитетское совещание поддержит эту работу.

V. Диалог со специализированными учреждениями, фондами, программами и другими подразделениями Организации Объединенных Наций

47. Участники межкомитетского совещания встретились с представителями следующих специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций: Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Международная организация труда (МОТ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ). Все они отмечали наличие связей между правами человека и работой

договорных органов и своими собственными мандатами. Представители МОТ и ЮНЕСКО рассказали об их деятельности по налаживанию взаимодействия в пропаганде и осуществлении своих собственных стандартов и международных договоров по правам человека. УВКБ, ЮНИСЕФ и ВОЗ отмечали, что рекомендации договорных органов становятся все более конкретными и, соответственно, более полезными для их отделений на местах. Высказывалось мнение, что общие замечания и общие рекомендации договорных органов, в подготовку которых учреждения также вносят все больший вклад, являются важными инструментами как в штаб-квартирах, так и на местах, и отмечалась важность рекомендаций договорных органов для разработки правозащитных подходов к подготовке программ.

48. Члены договорных органов выражали свою признательность за сотрудничество со специализированными учреждениями. Несколько членов призвали все подразделения принимать участие в сессиях договорных органов и регулярно представлять информацию соответствующим комитетам. Признавалась важность придания более конкретного характера рекомендациям, содержащимся в заключительных замечаниях/комментариях, в целях содействия их выполнению и осуществлению последующей деятельности на местах, и особо отмечалась необходимость более существенного вклада и консультирования со стороны соответствующих учреждений для усиления такого конкретного характера. Высказывалось предложение, чтобы подразделения Организации Объединенных Наций разработали перечень стандартных вопросов по темам, имеющим отношение к их мандатам, хотя и выражалась некоторая озабоченность по поводу того, что это может привести к усилению единообразия, а не к конкретизации рекомендаций по странам. Тем не менее высказывалось общее мнение, что расширение взаимодействия между членами договорных органов и представителями учреждений Организации Объединенных Наций обогатит реальный опыт членов в деле установления связей между их соответствующими областями работы. Все представители учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций заявляли о своей готовности расширять взаимодействие с договорными органами, однако подчеркивали ограниченность, своих людских и финансовых ресурсов. Предлагалось, чтобы председатели встретились с руководителями учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций для обсуждения направлений более широкого сотрудничества.

VI. Диалог с неправительственными организациями

49. В диалоге приняли участие представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС): организация «Международная амнистия», «Ассоциация по защите от пыток», Международное объединение бахаистов, Центр по правам на жилье и проблемам выселения, Международный орден францисканцев, Всемирный консультативный комитет друзей (Бюро общины квакеров Организации Объединенных Наций), организация «Хьюман райтс уотч», Международная католическая миграционная комиссия, Международная комиссия юристов, Международная федерация лиг защиты прав человека, Международная служба по правам человека, Международный комитет действий в защиту прав женщин, Всемирная лютеранская федерация и Всемирная организация

против пыток. Среди других присутствовавших неправительственных организаций были Харьковский центр гендерных исследований, Группа неправительственных организаций по Конвенции о правах ребенка и организация «3D→торговля — права человека — справедливая экономика».

50. Неправительственные организации приветствовали возможность обсудить вопросы, представляющие общий интерес, а также вопросы своего взаимодействия с договорными органами по правам человека и выполнения рекомендаций договорных органов на национальном уровне. Члены договорных органов поблагодарили неправительственные организации за их ценный вклад в свою работу и их усилия по содействию осуществлению договоров по правам человека на национальном уровне.

51. Неправительственные организации подчеркивали важность заключительных замечаний/комментариев как средства пропаганды и контроля и вновь подтверждали необходимость конкретных и практически осуществимых рекомендаций. Обсуждались также и другие вопросы, связанные с методами работы, включая непредставление докладов, процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий, списки вопросов и совместные общие замечания и рекомендации. Несколько представителей неправительственных организаций затронули ряд тематических областей, которые, по их мнению, требуют дополнительного внимания со стороны договорных органов, как, например, насилие в связи с сексуальной ориентацией, гендерная индивидуальность и воздействие торговой политики на осуществление прав человека. Многие подчеркивали необходимость более активной ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

52. Ряд неправительственных организаций представили замечания по пересмотренным руководящим принципам, касающимся расширенного базового документа, и целевым докладом по конкретным договорам (HRI/MC/2005/3), и все подчеркивали важность своего участия в процессе реформирования системы представления докладов.

VII. Диалог с национальными правозащитными учреждениями

53. Впервые члены межкомитетского совещания встретились с представителями национальных правозащитных учреждений: Председателем Комиссии по правам человека Уганды г-жой Маргарет Секаггия и Президентом Комиссии по правам человека Мексики г-ном Хосе Луисом Соберанесом и ее Исполнительным секретарем г-ном Сальвадором Кампосом Икардо. Г-н Каерум выступил также в качестве Председателя Национальной комиссии по правам человека Дании и Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений.

54. Представители приветствовали возможность установления контактов с договорными органами и выразили надежду, что это ознаменовало начало устойчивого сотрудничества. Они говорили о своей роли в содействии ратификации договоров, согласовании национального законодательства с международными договорами, стимулировании государств-участников к представлению докладов, участию в консультациях в ходе подготовки докладов государствами-

участниками, представлении параллельных докладов (по мере необходимости) и обеспечении эффективной деятельности по выполнению рекомендаций договорных органов. Они также добивались более широкого участия в процессах, осуществляемых договорными органами, включая непосредственное участие в работе сессий договорных органов.

55. Члены договорных органов отмечали исторический характер первой встречи участников межкомитетского совещания с представителями национальных правозащитных учреждений и повторяли призыв к более активному и широкому вовлечению национальных правозащитных учреждений в их работу. Они выражали надежду на то, что смогут разработать формы более широкого сотрудничества. Некоторые договорные органы уже взаимодействуют с национальными правозащитными учреждениями; ряд участников просили эти учреждения предоставлять информацию при подготовке списков вопросов, во время работы предсессионных рабочих групп или в ходе пленарных заседаний. Выражалась надежда, что такая практика будет единообразно принята всеми договорными органами.

56. Члены признавали, что национальные правозащитные учреждения различаются в том, что касается мандатов, геополитических условий и ресурсов, и поднимали ряд вопросов, которые следует рассмотреть при обсуждении взаимодействия договорных органов с национальными правозащитными учреждениями. Они включают соблюдение принципов, касающихся статуса и функционирования национальных учреждений по защите и поощрению прав человека (Парижские принципы); необходимость сохранения национальными правозащитными учреждениями своей самостоятельности и, по мере возможности, неучастия в правительственных делегациях на сессиях договорных органов (большинство членов призывали национальные учреждения выступать с самостоятельными заявлениями); и необходимость проявлять особое внимание к экономическим, социальным и культурным правам. Члены Комитета признавали ту роль, которую национальные правозащитные учреждения могут играть в процедурах расследования договорных органов, если такие процедуры существуют. Обсуждался вопрос аккредитации национальных правозащитных учреждений, и представители этих учреждений отмечали, что укрепление Комитета по проверке полномочий Международного координационного комитета национальных учреждений поможет решить проблемы, связанные с соблюдением Парижских принципов.

57. Председатель КЛДОЖ предложил Национальной комиссии по правам человека Мексики взаимодействовать с Комитетом в связи с его расследованием положения женщин в штате Хуарес. КЛДОЖ впервые обратился к национальному учреждению с просьбой установить с ним непосредственный контакт в контексте его процедуры проведения расследования, хотя более широко он обсудит свои отношения с национальными правозащитными учреждениями на одной из следующих сессий.

VIII. Заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

58. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур информировала совещание об идеях Генерального сек-

ретаря относительно укрепления системы договорных органов по правам человека, выдвинутых совсем недавно в его докладе «При большей свободе» (A/59/2005 и Add.1–3), и идеях, изложенных в плане действий УВКПЧ (A/59/2005/Add.3), подготовить который просил Генеральный секретарь и который впоследствии был включен в его доклад. Верховный комиссар изложила предложение Генерального секретаря о создании Совета по правам человека, который будет осуществлять общий контроль за осуществлением всеми государствами-членами своих обязательств в области прав человека с помощью механизма коллегиального обзора, который не должен дублировать или подменять систему представления докладов договорных органов. Она вновь подтвердила, что и она, и Генеральный секретарь считают систему договорных органов по правам человека краеугольным камнем программы Организации Объединенных Наций в области прав человека и что позитивный и эффективный характер системы представления докладов способствует созданию механизмов для содействия осуществлению прав человека. Система договорных органов служит также прочной основой для участия стран, что является центральной концепцией плана действий, и она подчеркнула, что намерена оказывать еще большую поддержку договорным органам, с тем чтобы их работа могла играть еще более существенную роль в процессе реформы в области прав человека на национальном уровне. Участие стран будет также способствовать получению договорными органами точной и актуальной информации от национальных органов, необходимой им для проведения диалога с государствами-участниками, и это позволит формулировать конкретные, осуществимые на местах заключительные замечания и налаживать стратегические и устойчивые партнерские связи с заинтересованными сторонами на национальном уровне.

59. Среди основных задач, которые стоят перед системой договорных органов, следует назвать несвоевременное представление и вообще непредставление докладов государствами-участниками, задержки в рассмотрении докладов и/или отдельных сообщений некоторыми договорными органами, а также сохраняющийся разрыв между рекомендациями договорных органов и их осуществлением на национальном уровне. Меры по решению этих вопросов были до настоящего времени сконцентрированы на координации методов работы и оптимизации порядка представления докладов, в том числе путем расширения базового документа, с тем чтобы он включал информацию по основным правам, которые совпадают во всех или нескольких договорах. УВКПЧ оказывало помощь Анголе и Тимору-Лешти, которые приняли решение применить в порядке эксперимента руководящие принципы, и скоро их начнут использовать и другие государства. Оптимизация порядка представления докладов всем договорным органам неизбежно приведет к укреплению системы и даст всем семи комитетам возможность упрочить и унифицировать свою работу, однако этого недостаточно для решения всех проблем в свете вероятной всеобщей ратификации и возможного появления новых нормативных документов, предусматривающих создание своих собственных договорных органов. Поэтому оратор убеждена в необходимости консолидации в долгосрочной перспективе работы договорных органов путем создания единого постоянного договорного органа. Она подготовит предложения для рассмотрения их в ходе межправительственных консультаций, которые будут созваны в 2006 году, поскольку создание единой системы договорных органов будет возможно лишь в том случае, если все комитеты смогут функционировать в духе партнерства, обеспечивая еди-

ный подход, согласование правовых норм и бóльшую наглядность, и поэтому она предложила передать ответственность за обслуживание КЛДОЖ из Нью-Йорка в УВКПЧ в Женеве. Верховный комиссар особо отметила свое намерение обеспечить, чтобы эти предложения о создании единого органа разрабатывались при условии проведения всесторонних консультаций с договорными органами, государствами-участниками и другими заинтересованными сторонами, и высказала мнение, что центральную роль в этом начинании должны сыграть члены комитетов. УВКПЧ подготовит в начале 2006 года концептуальный документ, в котором будут учитываться текущие потребности в людских и финансовых ресурсах нынешней системы семи комитетов, членами которых в общей сложности являются 115 экспертов и продолжительность суммарных заседаний которых составляет ежегодно 57 недель. Он будет также учитывать количество докладов, ожидающих рассмотрения, и нерассмотренных петиций и будет содержать рекомендации в отношении форм работы постоянного органа, который сможет проводить заседания в камере и в состав которого будут входить получающие надлежащее вознаграждение квалифицированные члены, которые, скорее всего, будут избираться государствами-участниками.

IX. Договоренности, достигнутые на четвертом межкомитетском совещании и подлежащие препровождению семнадцатому совещанию председателей

60. Участники четвертого межкомитетского совещания договорились препроводить семнадцатому совещанию председателей следующие вопросы.

Мандат Председателя

- I. Четвертое межкомитетское совещание постановило, что Председатель нынешнего межкомитетского совещания представит доклад об осуществлении его рекомендаций в начале следующего межкомитетского совещания до избрания Председателя этого совещания.

Межкомитетское совещание

- II. Четвертое межкомитетское совещание согласилось с мнением, высказанным многими, в том числе государствами-участниками, что межкомитетское совещание является полезным форумом для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, и укрепления сотрудничества между договорными органами, и рекомендовало Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность созыва таких совещаний на ежегодной основе.

Проект согласованных руководящих принципов представления докладов

- III. Что касается проекта согласованных руководящих принципов представления докладов, то межкомитетское совещание рекомендовало:
 - a) провести силами Секретариата анализ того, насколько государства-участники соблюдают существующие руководящие прин-

ципы представления докладов по каждому договору при подготовке своих докладов договорным органам;

б) учредить техническую рабочую группу, в состав которой войдет по одному члену, назначаемому каждым комитетом, с тем чтобы завершить работу над проектом руководящих принципов для их рассмотрения и принятия в конечном итоге каждым комитетом. К Секретариату обратились с просьбой организовать заседание рабочей группы в кратчайшие сроки после ее создания. Рабочая группа в консультации с Секретариатом должна, в частности:

- рассмотреть пересмотренный проект согласованных руководящих принципов, приведенный в документе HRI/MC/2005/3;
- рассмотреть документ с изложением вариантов, подготовленный Секретариатом и касающийся основного содержания общего базового документа;
- обсудить, следует ли включать в базовый документ совпадающие основные положения договоров, и если да, то в какой степени;
- рассмотреть результаты анализа, подготовленного Секретариатом в соответствии с приведенным выше пунктом (а).

Скоординированный подход к представлению докладов государствами-участниками

- IV. Межкомитетское совещание рекомендовало всем государствам-участникам рассмотреть вопрос о принятии скоординированного подхода к представлению докладов по всем договорам, участниками которых они являются, и рассмотреть возможность создания надлежащих и стабильных координирующих учреждений или механизмов для поддержки последовательного процесса своевременного и регулярного представления подробных докладов.

Списки вопросов

- V. Межкомитетское совещание вновь подтвердило сделанную им ранее рекомендацию о том, что каждый комитет должен ввести практику подготовки списка вопросов и тем. Такие списки вопросов могут составляться как по первоначальным, так и по периодическим докладам и должны представляться государствам-участникам задолго до начала сессии, на которой комитет должен рассматривать доклад соответствующего государства-участника.

Оговорки

- VI. Межкомитетское совещание рекомендовало провести в начале 2006 года совещание рабочей группы, в состав которой войдет по одному члену от каждого комитета, для рассмотрения обновленного варианта доклада по оговоркам, подготовленного Секретариатом (HRI/MC/2005/5), и представления доклада пятому межкомитетскому

совещанию. Межкомитетское совещание призвало также Секретариат регулярно обновлять доклад.

Стандартизация технической терминологии

- VII. Межкомитетское совещание рекомендовало каждому комитету рассмотреть в течение года вопрос о стандартизации терминологии, а Секретариату подготовить на основе полученных замечаний документ с изложением пересмотренных предложений для рассмотрения на пятом межкомитетском совещании.

Участие неправительственных организаций

- VIII. Межкомитетское совещание рекомендовало, чтобы неправительственные организации направляли информацию задолго до начала сессии договорных органов, с тем чтобы члены комитетов имели возможность учитывать эти важные документы.
- IX. Межкомитетское совещание напомнило о рекомендации шестнадцатого совещания председателей относительно форм участия неправительственных организаций в работе договорных органов и рекомендовало включить этот вопрос в повестку дня пятого межкомитетского совещания.

Связь со специализированными учреждениями и фондами и программами Организации Объединенных Наций

- X. Межкомитетское совещание вновь подтвердило свою сделанную ранее рекомендацию о том, что каждый договорный орган должен назначить координатора для поддержания связи со специализированными учреждениями и другими органами системы Организации Объединенных Наций в целях содействия более эффективному взаимодействию по страновым, а также тематическим вопросам и осуществлению последующей деятельности.
- XI. Межкомитетское совещание рекомендовало Секретариату изучить возможность организации совещания с главами специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.

Национальные правозащитные учреждения

- XII. Межкомитетское совещание рекомендовало продолжать взаимодействие с национальными правозащитными учреждениями и просило Секретариат организовать участие таких учреждений в будущих межкомитетских совещаниях, когда в повестку дня включены соответствующие пункты.
- XIII. Межкомитетское совещание просило УВКПЧ рассмотреть вопрос о проведении совещания «за круглым столом» национальных правозащитных учреждений и экспертов договорных органов для обсуждения сотрудничества в вопросах, представляющих общий интерес.

- XIV. Межкомитетское совещание рекомендовало далее рассмотреть на пятом межкомитетском совещании вопрос о разработке согласованных критериев для участия национальных правозащитных учреждений в сессиях договорных органов в целях повышения качества информации, предоставляемой договорным органам.
- XV. Межкомитетское совещание просило УВКПЧ подготовить сравнительную подборку материалов по существующей практике договорных органов в отношении национальных учреждений.

Ратификация основных международных договоров по правам человека

- XVI. Межкомитетское совещание рекомендовало всем договорным органам активно добиваться ратификации других основных международных договоров по правам человека, в частности Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в рамках их конструктивного диалога с государствами-участниками и в своих заключительных замечаниях.

Выполнение заключительных замечаний

- XVII. Межкомитетское совещание напомнило о своей сделанной ранее рекомендации о том, что каждый комитет должен продолжить рассмотрение вопроса о принятии процедур в целях обеспечения эффективного выполнения своих заключительных замечаний/комментариев, включая назначение докладчика по этому вопросу. Оно далее рекомендовало рассматривать вопросы выполнения замечаний на открытых заседаниях.

Методы работы

- XVIII. Межкомитетское совещание приняло к сведению доклад Секретариата о методах работы договорных органов (HRI/MC/2005/4) и в соответствии с рекомендацией третьего межкомитетского совещания просило Секретариат обновлять этот документ и представить его пятому межкомитетскому совещанию.

Общие замечания

- XIX. Межкомитетское совещание согласилось с тем, что договорные органы могли бы рассмотреть вопрос о разработке совместных общих замечаний по вопросам, представляющим общий интерес.

Рекомендации третьего межкомитетского совещания

- XX. Межкомитетское совещание отметило, что некоторые вопросы, затронутые в рекомендациях третьего межкомитетского совещания, не были рассмотрены в ходе нынешнего совещания, и рекомендовало включить эти вопросы в повестку дня пятого межкомитетского совещания.